

FOURTH SUNDAY OF EASTER CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

April 26, 2026



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

FOURTH SUNDAY OF EASTER APRIL 26, 2026



I am the good shepherd, says the Lord;
I know my sheep, and mine know me.

— John 10:14

PASTORS WHO CARE FOR THEIR PEOPLE

Today we have the image of shepherds and sheep, with Jesus presenting himself as the saving Shepherd foretold by the prophets. It's about the relationship between the shepherd and the sheep. Though the imagery is old, the message is topical. It is relevant to us here and now. . By faith we accept Jesus, and our relationship is a deeply personal one. The bond of love uniting us is based on the love that unites the Father and Jesus. Our new existence is founded on God's unbreakable love and faithfulness.

In order to reach eternal life we must listen to Jesus and obey him. The alternative opening prayer puts this in practical terms. We need to tune our minds to the sound of his voice. Self-centeredness can make us deaf to that inner voice. Easy options can draw us into more comfortable paths than the one he has traced. Pressure to abandon our Christian principles is all around us. But God is faithful and will not let us be tempted beyond our strength. No one can drag us away from him, The Father has entrusted us to his Son. The same God who kept faith with Jesus by raising him from the dead will also raise us by his power.

Paul and Barnabas 'spoke out boldly', and made an impact on their hearers. Sharing our belief in the gospel can be as fruitful now as in apostolic times. All the baptized, particularly after confirmation, are duty-bound to spread the faith as best they can. All of us are in the service of the Risen Lord. But here's a sobering thought: How many evils persist in our society just because good people say nothing and do nothing? A breviary hymn for Eastertide (no.25) spells out what the Risen Lord wants of us: "Now he bids us tell abroad/ How the lost may be restored/ How the penitent forgiven/ How we too may enter heaven."

- Internet

A DEEP, PERSONAL RELATIONSHIP

The Roman Catacombs are some of the earliest Christian cemeteries in existence. There is some remarkable art in the catacombs, images of faith that are very plain and unadorned compared to the art that would emerge in later centuries. They are very striking just because of their simplicity and directness. An image often found in the catacombs is that of the Good Shepherd, showing a young beardless man with a sheep draped around his shoulders and holding a bucket of water in his right hand. Clearly the image of Jesus as the Good Shepherd that we find in today's gospel spoke to Christians from the earliest days of the church.

The shepherd image conveys the personal nature of the relationship between Jesus and his followers; it portrays the close personal care that the shepherd has for the sheep. The shepherd has gone looking for the one sheep

that wandered off and having found it, takes it over his shoulders back to the flock . There is a close bond between the shepherd and this one sheep. He knows his own and his own know him, just as the Father knows him and he knows the Father. Jesus is saying that his very personal relationship with his heavenly Father is like the relationship he has with each of us. There is much to ponder there. When it comes to the Lord we are not just one of a crowd, lost in a sea of faces. In a way that we will never fully understand, the Lord knows each one of us by name. He relates to us in a personal way and he invites us to relate to him in a personal way. He wishes to enter into a personal relationship with each one of us. I am often struck by a line in Saint Paul's letter to the churches in Galatia, where he says, 'I live by faith in the Son of God who loved me and gave himself for me.' We can each make our own those words of Saint Paul. When Jesus says in today's gospel that, as the good shepherd, 'I lay down my life for my sheep', he is saying that he lays down his life for each one of us individually.

Today is Vocations Sunday. The Lord has a life-vocation for each of us. He calls us in our uniqueness with our particular temperament, our unique identity, the background specific to each of us. Each of us is unique. Parents know how distinct each of their children is. They will give the same love to all; they grow up in basically the same environment. Yet, from a very early age, their uniqueness becomes very evident. From the time of our baptism, we are each called to be the Lord's disciples, to follow the good Shepherd. However, the way we do that will be unique to each one of us. The particular way in which the Lord works through us is unique to each one of us. I can do something for the Lord that only I can do. Each person in this church can do something for the Lord that only he or she can do. Each one of us has a unique contribution to make to the work of the Lord in the world, to the life of the church, and that contribution is just as important as anyone else's contribution. We each have a unique vocation and each vocation is equally significant. Each one of us is vitally important to the Lord. When we each respond to our unique vocation, we give a lift to everyone else. When any one of us fails to respond to that vocation, we are all a little bit impoverished.

The Lord continues to call us in the way that is unique to us. He sees us as the keystone for some aspect of his work. He recognizes the potential for good that is within us all. On this Vocations Sunday we commit ourselves anew to hearing and responding to the call of the good shepherd.

- Internet

Today's Readings: *Acts 2:14a, 36-41; Ps 23: 1-3a, 3b4, 5, 6; 1 Pt 2:20b-25; Jn 10:1-10*

FIRST FRIDAY OF THE MONTH—1 MAY

Adoration of the Holy Sacrament
Until 10 am and 5 pm—9 pm
Mass at **8:30 am** in English



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA—1 MAJA

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
17:00—21:00
Msza Św. o godz. **19:30** wieczorem

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Wielkanocna

Czytania: *Dz 2:14a, 36-41; Ps 23: 1-3a, 3b4, 5, 6; 1 P 2:20b-25; J 10:1-10*

Pismo święte posługuje się często mową obrazową, ażeby człowiekowi przybliżyć głębokie prawdy dotyczące historii zbawienia. Wypada zauważyć, że jednym z najczęściej powtarzających się obrazów, ukazujących troskę Boga wobec człowieka, jest obraz dobrego pasterza. Został on przejęty przez

chrześcijańską tradycję, której ślady spotykamy już w katakumbach.

Przemawiając w dniu Zesłania Ducha Świętego, Piotr wykazuje swoim rodakom, że Jezus, którego oni ukrzyżowali, jest rzeczywiście Panem i Mesjaszem, a więc Tym, na którego nastawiony był cały Stary Testament, którego oczekiwał każdy pobożny Izraelita. Nawołując następnie do przyjęcia chrztu, podkreśla jednocześnie, co staje się udziałem człowieka korzystającego z owoców odkupienia, dokonanego przez Chrystusa. Otóż każdy może dostąpić odpuszczenia grzechów i otrzymać w darze Ducha Świętego - tak jak Go otrzymali Apostołowie w dniu Pięćdziesiątnicy.

Wyjaśnia też Piotr, że w ten sposób wypełnia się Boga obietnica, która była udzielona przede wszystkim Żydom jako członkom narodu wybranego, a następnie także innym, znajdującym się daleko, których Bóg również powołuje. Ze strony człowieka musi przyjść jednak odpowiedź: "Nawróćcie się i niech każdy z was ochrzci się..."

Chrystus Mesjasz wystąpił w roli dobrego Pasterza. On gromadzi wokół siebie owce, co było przedtem nieosiągalne - i dlatego św. Piotr mówi o "błądzeniu owiec". Jezus jako dobry Pasterz stał się wzorem dla swoich owiec, zwłaszcza w podejmowaniu różnego rodzaju przeciwności. On, choć nigdy grzechu nie popełnił, przeżywał chwile, w których Mu złorzeczono; podjął cierpienie, chociaż na nie w najmniejszym stopniu nie zasłużył. I właśnie w tych trudnych chwilach stał się dla wszystkich przykładem, bo nie odpowiadał złorzeczeniem na złorzeczenie, cierpiąc nikomu nie groził, a nawet poddał się niesprawiedliwemu sądowi. W ten sposób w swoim własnym ciele poniósł również nasze grzechy na drzewo krzyża i uzdrowił wszystkich Krwią własnych ran.

Wzywa nas jednak, abyśmy przestali być uczestnikami grzechu, a weszli na drogę sprawiedliwości, jaką On wskazał swoim życiem. Od nas zależy, czy usłuchamy tego wezwania, czy też pójdziemy własną drogą.

Kto chce skorzystać z opieki i pomocy Jezusa Dobrego Pasterza, musi wiedzieć, że On jest bramą, przez którą trzeba wejść do Jego owczarni. Kto zaś to uczyni, otrzymuje wielki skarb, bo ma życie i to w obfitości. Jezus dobry Pasterz daje nam dziś ważne zapewnienie: przyszedł na świat, aby owce miały życie - i to w obfitości. W ten

sposób wychodzi naprzeciw najgłębszym pragnieniom człowieka.

Słusznie dzisiejszą niedzielę nazywamy niedzielą dobrego Pasterza. Ojciec św. Paweł VI wyznaczył na tę niedzielę dzień modlitw o powołania. W ten sposób pragnął wszystkim przypomnieć, że troska Chrystusa, Dobrego Pasterza, przedłuża się obecnie w tych, którzy są powoływani przez Boga do podjęcia pasterskiej posługi w Kościele.

"Dzisiaj zaniósłem Chrystusa w Komunii św. chorej osobie. Było to wieczorem po Mszy św. Chora kobieta czekała na mnie: gdy wszedłem, zapaliła świece i z wiarą przyjęła Chrystusa, na którego czekała w każdą niedzielę. Kiedy trzymałem w ręce Ciało Pańskie i mówiłem: "Oto Baranek Boży...", patrzyłem na jej twarz. Z jej oczu odebrała się i potoczyła na policzek wielka łza. Łza wiary, nadziei i miłości. Powiedziała mi później: "Nikt mnie nie odwiedza, jestem sama, najgorsza to dla mnie ta samotność, jedynie wiara mnie podtrzymuje, tak bardzo pragnę przyjmować Chrystusa w Komunii św." To Chrystus w tym małym wycinku mojej niedzieli, w tych kilkunastu minutach pobytu u chorej, nadał sens mojemu życiu, mojemu kapłaństwu. A przecież dzisiaj głosiłem Jego słowa, podawałem Jego Ciało, udzieliłem nowego życia na chrzcie św. dziecku, dziecku, którym cieszyła się matka i ja się cieszyłem razem z nią" (Kim jest dla mnie Chrystus, s. 273).

"Kapłaństwo wspólne wiernych i kapłaństwo posługi, czyli hierarchiczne, choć różnią się istotą, a nie stopniem tylko, są sobie jednak wzajemnie przyporządkowane; jedno i drugie bowiem we właściwy sobie sposób uczestniczy w jednym kapłaństwie Chrystusa. Kapłan posługi mianowicie, dzięki władzy świętej, jaką się cieszy, kształci lud kapłański i kieruje nim, sprawuje w zastępstwie Chrystusa ofiarę eucharystyczną i składa ją Bogu w imieniu całego ludu; wierni zaś na mocy swojego królewskiego kapłaństwa współdziałają w ofiarowaniu Eucharystii..." (KK, 10, 2).

—ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

33RD ANNIVERSARY OF FR. ZBIGNIEW'S ORDINATION



This week our Polish Center Community commemorates the 33rd anniversary of our Director Father Zbigniew Frąszczak's Ordination. We are all blessed to have Father Zbigniew with us, leading our flock and extend to him our warmest wishes, our deepest thanks for all his hard work, and our sincere prayers for him on this significant occasion.

33 ROCZNICA ŚWIECEN KAPŁAŃSKICH KS. ZBIGNIEWA

W tym tygodniu dziękujemy Panu Bogu za 33 lat Kapłaństwa Dyrektora naszego Ośrodka Ks. Zbigniewa Frąszczaka. Dziękujemy Wielebnemu Ks. Zbigniewowi za dotychczasową ofiarną służbę na rzecz naszej Wspólnoty i życzymy wielu Łask Zmartwychwstałego Chrystusa w dalszej pracy duszpasterskiej.

ŚWIĘTY MAREK, EWANGELISTA—25 KWIETNIA



Marek w księgach Nowego Testamentu występuje pod imieniem Jan. Dzieje Apostolskie wspominają go jako "Jana zwanego Markiem". Pochodził z Palestyny. Imienia jego ojca nie znamy. Zapewne w czasach publicznej działalności Pana Jezusa jego matka, Maria, była wdową; pochodziła z Cypru. Jest bardzo prawdopodobne, że była właścicielką Wieczernika, gdzie Chrystus spożył z Apostołami ostatnią wieczerzę. "Człowiek niosący dzban wody" - to prawdopodobnie Marek. Jest również bardzo możliwe, że matka Marka była właścicielką ogrodu Getsemani na Górze Oliwnej. Marek bowiem w swojej Ewangelii

podaje ciekawy szczegół, o którym żaden z Ewangelistów nie wspomina: że w czasie modlitwy Pana Jezusa w Ogrójcu znalazł się w nim (zapewne w budce czy też w małym domku, jaki się tam znajdował) pewien młodzieniec. Kiedy usłyszał krzyki zgrai żydowskiej, obudził się i owinięty jedynie prześcieradłem, wybiegł na zewnątrz. Kiedy zobaczył, że Jezusa zabierają oprawcy, zaczął krzyczeć. Wtedy ktoś ze służby świętyni podbiegł do niego, aby go pochwycić, ale on uciekł, zostawiając prześcieradło.

Marek był uczniem św. Piotra. Prawdopodobnie zaraz po zesłaniu Ducha Świętego św. Piotr udzielił Markowi chrztu, dlatego nazywa go swoim synem (1 P 5, 13). Wieczernik służył Apostołom za dom schronienia po śmierci Chrystusa Pana. Tam właśnie udał się książę Apostołów zaraz po swoim cudownym uwolnieniu przez anioła z więzienia (Dz 12, 11-17).

Kiedy w roku 44 św. Paweł i św. Barnaba przybyli do św. Piotra z jałmużną dla Kościoła w Jerozolimie, znaleźli św. Piotra i św. Jakuba w Wieczerniku. Barnaba był krewnym Marka. Marek towarzyszył Barnabie i Pawłowi w podróży do Antiochii, a potem w pierwszej podróży na Cypr. Kiedy zaś Paweł chciał iść w głąb Małej Azji przez wysokie góry Tauru, Marek się sprzeciwił, co bardzo rozgniewało Apostoła narodów. Marek nie czuł się zdolny ponosić trudów tak uciążliwej pieszej wyprawy i dlatego w roku 49 w Perge zawrócił (Dz 12, 25; 13, 13).

Kiedy Paweł wybierał się z Barnabą w swą drugą podróż apostolską, Barnaba chciał zabrać ze sobą Marka, ale Apostoła narodów nie zgodził się na to. Wtedy Barnaba opuścił Pawła. Razem z Markiem udali się wówczas razem na Cypr. Była to wyspa rodzinna Barnaby, a może także i Marka (Dz 15, 35-40). W kilkanaście lat potem, w roku 61, widzimy ponownie Marka przy Pawle w Rzymie. Píše o tym sam Apostoła w Liście do Kolosan i do Filemona (Kol 4, 10; Flm 24). Możliwe, że Marek wybierał się wtedy, wysłany przez św. Pawła, do wspomnianych adresatów, gdyż Apostoła narodów żąda dla niego gościnnej przyjęcia.

W Liście do Tymoteusza, który pisze z więzienia, Paweł prosi, aby przybył do niego także Marek, jest mu bowiem "przydatny do posługiwania". Na tym urywają się wszelkie historyczne wiadomości o św. Marku. Nie wiemy nic pewnego o jego dalszych losach. Według tradycji miał

być założycielem gminy chrześcijańskiej w Aleksandrii i jej pierwszym biskupem. Tam również miał ponieść śmierć męczeńską za panowania cesarza Nerona. Inni przesuwają datę jego śmierci do czasów cesarza Trajana (98-117). Odnosi się męczeństwa św. Marka nie mamy żadnych danych. Zastanawia to, że o męczeńskiej śmierci Marka nic nie wie św. Hieronim. Tym większe zastrzeżenie budzi legenda, według której Marek miał głosić Ewangelię w Akwilei, a nawet w Lorch (Austria).

Największą zasługą św. Marka jest to, że zostawił nam napisany zwięzły opis życia i nauki Pana Jezusa. Jego Ewangelia miała być wiernym echem katechezy św. Piotra. Marek napisał ją przed rokiem 62, w którym ukazała się Ewangelia według św. Łukasza. Tekst Markowy mógł więc powstać w latach 50-60. Autor zaczyna swoją relację od chrztu Pana Jezusa i powołania Piotra na Apostoła. Podaje on jako charakterystyczny szczegół pobyt Pana Jezusa w domu św. Piotra i uzdrowienie jego teściowej.

Święty Marek znał doskonale język aramejski i grecki. Ewangelię swoją pisał nie dla Żydów, gdyż często tłumaczy słowa aramejskie na język grecki. Tłumaczy również zwyczajnie żydowskie. Ewangelię swoją pisał zapewne w Rzymie, gdyż przypomina znanych w Rzymie gminie chrześcijańskiej: Aleksandra i Rufusa jako pośrednich świadków meki Pańskiej.

—breviarz.pl

SAINT MARK THE EVANGELIST—25 APRIL

Most of what we know about Mark comes directly from the New Testament. He is usually identified with the Mark of Acts 12:12. When Saint Peter escaped from prison, he went to the home of Mark's mother. Paul later asks Mark to visit him in prison.

The oldest and the shortest of the four Gospels, the Gospel of Mark emphasizes Jesus's rejection by humanity while being God's triumphant envoy. Probably written for gentile converts in Rome—after the death of Peter and Paul sometime between A.D. 60 and 70—Mark's Gospel is the gradual manifestation of a "scandal": a crucified Messiah.

Evidently a friend of Mark—calling him "my son"—Peter is only one of this Gospel's sources, others being the Church in Jerusalem (Jewish roots), and the Church at Antioch (largely Gentile).

Probably during the public activity of the Lord Jesus, his mother, Mary, was a widow; she came from Cyprus. It is very likely that she was the owner of the Cenacle where Christ ate the Last Supper with the Apostles. "The man carrying a jug of water" - this is probably Mark. It is also very possible that Mark's mother owned the Garden of Gethsemane on the Mount of Olives.

Like another Gospel writer Luke, Mark was not one of the 12 apostles. We cannot be certain whether he knew Jesus personally. Some scholars feel that the evangelist is speaking of himself when describing the arrest of Jesus in Gethsemane: "Now a young man followed him wearing nothing but a linen cloth about his body. They seized him, but he left the cloth behind and ran off naked".

Others hold Mark to be the first bishop of Alexandria, Egypt. Venice, famous for the Piazza San Marco, claims Mark as its patron saint; the large basilica there is believed to contain his remains.

—franciscanmedia.org

ŚWIĘTA KATARZYNA ZE SIENY, DZIEWICA I DOKTOR KOŚCIOŁA, PATRONKA EUROPY—29 KWIECIEŃ

jako kilkulatnia dziewczynka była przeniknięta duchem pobożności. Wspierana Bożą łaską w wieku 7 lat złożyła Bogu w ofierze swoje dziewictwo. Kiedy miała 12 lat, doszło po raz pierwszy do konfrontacji z matką. Katarzyna jednak już od wczesnej młodości marzyła o całkowitym oddaniu się Panu Bogu. Dlatego wbrew woli rodziców obcięła sobie włosy i zaczęła prowadzić życie pokutne. Zamierzała najpierw we własnym domu uczynić sobie pustelnię. Kiedy jednak okazało się to niemożliwe, własne serce zamieniła na zakonną celę. Tu była jej Betania, w której spotykała się na słodkiej rozmowie z Boskim Oblubieńcem. Z miłości dla Chrystusa pracowała nad swoim charakterem, okazując się dla wszystkich życzliwą i łagodną, skłonną do usług. W woli rodziców zaczęła upatrywać wolę ukochanego Zbawcy.

Pomimo wielu trudności ze strony rodziny, w 1363 roku wstąpiła do Sióstr od Pokuty św. Dominika (tercjarek dominikańskich) w Sienie i prowadziła tam surowe życie. Modlitwa, pokuta i posługiwanie trędowatym wypełniały jej dni. Jadła skąpo, spała bardzo mało, gdyż żal jej było godzin nie spędzonych na modlitwie. Często biczowała się do krwi. W wieku 20 lat była już osobą w pełni ukształtowaną, wielką mistyczką. Pan Jezus często ją nawiedzał sam lub ze swoją Matką. Pod koniec karnawału 1367 roku, gdy Katarzyna spędzała czas na nocnej modlitwie, Chrystus Pan dokonał z nią mistycznych zaślubin, zostawiając jej jako trwałe znak obrączkę. Odtąd Katarzyna stała się posłanką Chrystusa. Przemawiała odtąd i pisała listy w imieniu Chrystusa do najznakomitszych osób ówczesnej Europy, tak duchownych, jak i świeckich. Skupiła ponadto przy sobie spore grono uczniów - elitę Sieny - dla których była duchową mistrzynią i przewodniczką. Wspierana nadzwyczajnymi darami Ducha Świętego i posłuszna Jego natchnieniom, łączyła w swoim życiu głęboką kontemplację tajemnic Bożych w "celi swojego serca" z różnorodną działalnością apostołską. Z jej przemyśleń i duchowych przeżyć zrodziło się zaangażowanie w sprawę Kościoła i świata.

Katarzyna miała wielu wrogów. Uważano za rzecz niespotykaną, by kobieta mogła tak odważnie przemawiać do kapłanów, biskupów, a nawet do papieży w imieniu Chrystusa, ogłaszać się publicznie Jego posłanką. Pod naciskiem opinii wezwano więc przed trybunał inkwizycji do Florencji. Kościelny przewód sądowy odbył się w klasztorze dominikanów przy kościele S. Maria Novella. Było to w samą uroczystość Zesłania Ducha Świętego, 21 maja 1374 roku. Katarzyna miała jednak przy sobie nie tylko oskarżycieli, ale również obrońców. Sąd inkwizycyjny nie dopatrywał się żadnej herezji ani błędu, tak w jej wypowiedziach, jak też w jej pismach.

Umarła z wyczerpania 29 kwietnia 1380 r. w Rzymie w wieku 33 lat. Pozostawiła po sobie trzy dzieła, które zawierają jej naukę: "Dialog o Bożej Opatrzności", "Listy" oraz "Modlitwy". Jej kult rozpoczął się zaraz po jej śmierci. Nikt już nie wątpił, że była wybranką Bożą i niewiastą opatrznościową dla Kościoła. Pan Bóg wsławił też jej grób wielu cudami. Już w roku 1383 bł. Rajmund z Kapui, ówczesny generał dominikanów, za zezwoleniem Stolicy Apostołskiej przeniósł jej ciało do kaplicy kościoła dominikanów S. Maria della Minerva w Rzymie i wybudował dla niej okazały grobowiec. Jemu zawdzięczamy obszerny "Żywot świętej Katarzyny ze Sieny", wydany również po polsku. Bł. Raj-

mund napisał go na podstawie osobistych kontaktów ze św. Katarzyną (był jej spowiednikiem i przewodnikiem duchowym) oraz korzystając ze świadectwa innych bliskich jej osób, z którymi przeprowadził wiele rozmów. Pius II 26 czerwca 1461 roku w bazylice św. Piotra dokonał uroczystej kanonizacji sługi Bożej. W nagrodę za poniesione trudy w obronie Kościoła Pius IX w roku 1866 ogłosił św. Katarzynę drugą, po św. Piotrze, patronką Rzymu. W roku 1939 papież Pius XII proklamował św. Katarzynę ze Sieny drugą, obok św. Franciszka z Asyżu, patronką Italii, a Paweł VI w 1970 roku ogłosił ją doktorem Kościoła. Papież św. Jan Paweł II ogłosił ją w 1999 roku współpatronką Europy. Jest także patronką Sieny oraz pielęgniarek, strażników, strażaków.

—brewiarz.pl

SAINT CATHERINE OF SIENA VIRGIN AND DOCTOR OF THE CHURCH—29 APRIL



Caterina di Jacopo di Benincasa (1347–1380), known as Catherine of Siena, was an Italian mystic, pious laywoman, and diplomat who engaged in papal and Italian politics through extensive letter-writing and advocacy. Canonized in 1461, she is revered as a saint and as a Doctor of the Church due to her extensive theological authorship. She is also considered to have influenced Italian literature.

Born and raised in Siena, Catherine wanted from an early age to devote herself to God, against the will of her parents. She joined the "mantellates", a group of pious women, primarily widows, informally devoted to Dominican spirituality; later these types of urban pious groups would be formalized as the Third Order of the Dominicans, but not until after Catherine's death. Her influence with Pope Gregory XI played a role in his 1376 decision to leave Avignon for Rome. The Pope then sent Catherine to negotiate peace with the Florentine Republic. After Gregory XI's death (March 1378) and the conclusion of peace (July 1378), she returned to Siena. She dictated to secretaries her set of spiritual treatises, *The Dialogue of Divine Providence*. The Great Schism of the West led Catherine of Siena to go to Rome with the pope. She sent numerous letters to princes and cardinals to promote obedience to Pope Urban VI and to defend what she calls the "vessel of the Church". She died on 29 April 1380, exhausted by her rigorous fasting. Urban VI celebrated her funeral and burial in the Basilica of Santa Maria sopra Minerva in Rome.

Devotion around Catherine of Siena developed rapidly after her death. Pope Pius II canonized her in 1461; she was declared a Patron saint of Rome in 1866 by Pope Pius IX, and of Italy (together with Francis of Assisi) in 1939 by Pope Pius XII. She was the second woman to be declared a Doctor of the Church, on 4 October 1970 by Pope Paul VI – only days after Teresa of Ávila. In 1999 Pope John Paul II proclaimed her a Patron Saint of Europe.

Catherine of Siena is one of the outstanding figures of medieval Catholicism due to the strong influence she had in the history of the papacy and her extensive authorship. She was behind the return of the Pope from Avignon to Rome, and then carried out many missions entrusted to her by the pope, rare for a woman in the Middle Ages. Her *Dialogue*, hundreds of letters, and dozens of prayers also give her a prominent place in the history of Italian literature.

—brewiarz.pl

CENTER COUNCIL ELECTION

On **May 30 and 31** we will have elections to fill 4 positions on the Polish Center Council. The current structure has eight positions that are elected, four positions open every 2 years. The Center is looking forward to having new members join. Polish Center Council:

- Assists the Director as an advisory consultative body, acting in a participating manner.
- Acts as a representative voice of all the people of the Pope John Paul II Polish Center.
- Proposes priorities and establish short- and long-term plans for the Polish Center's programs.
- Evaluates existing Polish Center programs and discuss and recommend new ones.
- Reports to the members of the Polish Center Community on the spiritual and material conditions of the Center.
- Fosters the social, liturgical, cultural, patriotic, fiscal and pastoral life of the Center by taking on and overseeing specific tasks assigned to it by the Director.
- Promotes unity within the Polish Center Community.

Starting **March 28th, nomination forms** will be available in the Center office after all Masses. Please consider taking one and submitting your name as a candidate for Center Council! Forms must be **returned to the Center Office by Sunday May 10th 1:00PM.**

Nominations for Center Council members are limited to Pope John Paul II Polish Center registered members. All applicants must be in good standing and attend Mass on a regular basis at The Polish Center. All applications will be reviewed by the nominating committee. Applicants will be notified no later than May 24th if your application has been accepted.

You can make a difference!

WYBORY DO RADY OŚRODKA

W dniach **30 i 31 maja** odbędą się wybory mające na celu obsadzenie czterech miejsc w Radzie Polskiego Ośrodka. Zgodnie z obecnym statutem Rada liczy osiem miejsc obsadzanych w drodze wyborów, przy czym co dwa lata do obsadzenia przypadają cztery z nich.

Począwszy od 28 marca, formularze zgłoszeniowe będą dostępne w biurze Ośrodka. Zachęcamy do ich pobrania i zgłoszenia swojej kandydatury do Rady Ośrodka! Wypełnione formularze należy dostarczyć do biura Ośrodka najpóźniej do niedzieli, 10 maja.

Kandydatami na członków Rady Ośrodka mogą być wyłącznie osoby oficjalnie zarejestrowane jako członkowie Polskiego Ośrodka im. Jana Pawła II. Wszyscy kandydaci muszą cieszyć się dobrą opinią oraz regularnie uczestniczyć we Mszach Świętych odprawianych w Polskim Ośrodku. Wszystkie zgłoszenia zostaną rozpatrzone przez komisję nominacyjną.

Zapraszamy i Dziękujemy

SAY UNCEASINGLY THE CHAPLET

Say unceasingly the chaplet that I have taught you. Whoever will recite it will receive great mercy at the hour of death. Priests will recommend it to sinners as their last hope of salvation. (*Diary, 687*).

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Pray for

| | | |
|---------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM | Grzegorz Gaśka | Monica Nava |
| Zofia Adamowicz | Anita and Mike Gilkey | Jerry Nicassio |
| Józef Apanel | Brooklyn Hamsley | Andrzej Niedojadło |
| Grażyna Apanel | Todd Hill | Jack Ozimski |
| Karen Arandoña | Tot Hoang | Jarrod Pavlak |
| Rachel Arandoña | Dick Hoffman | Mirosława Pawelczak |
| Kyle Ardando | Jackie Hoyt | Francis Ports |
| Sarah Arrizon | Andrzej Hulisz | Benito Ramirez |
| Andrzejek&Michael Ashline | Marlena Hulisz | Jerry Ramirez |
| Avalon Asgari | John Ibarra | Lourdes Rey |
| Ewa&Roman Auksztulewicz | Josephina Iearra | Inka Rezier |
| Elżbieta Babińska | Jadwiga Inglis | Joan Ritchie |
| Anna Bagnowska | Leonard Jakubas | Robert Rosecrans |
| Wiesława Barr | Renee Jarecki | Henryk Ruchel |
| Jamie Barrett | Olivia Johnson | Pat Rune |
| Lois Barta | Ania Karwan | Veronica Sequi |
| Pilar Bascope | Katarzyna Gaśka | Debra Shewman |
| Igor Bijan | Tadeusz Guzewski | Barbara Stwecki |
| Ronald Brozchinsky | Jude Kelber | Maria Sowa |
| Paul Budai | Larry Klementowski | Jean & Mike Speakman |
| Gregorio Cabotaje | Kimberly & Family | Matt Starbuck |
| Edward Cacho | Zbigniew Kostecki | Mitchell Starbuck |
| Dora Carrillo | Anent L. | Mary Strazdas |
| Peter Camacho Family | Mary Laning | Adrienne Swinford |
| Jean Carter | Danuta Labuś | Halina Szmit |
| Ashley&Connor Cooper | Monique Chmielewska | Grace Teodors |
| Lacie Cooper | Lehman | Teresa Turek |
| Jadwiga Cywińska | Olli Marban | Unborn Children |
| Sylvia Derby | Marian Marek | Kelsie Wagner |
| Adam Dolewski | Anthony Martinez | Charlene Web |
| Zdzisław Dolewski | Antoinette Martinez | Bernadette Westphal |
| Joe Doud | Amber Matrauga | Alicja Wilczyńska |
| Mieczysław Dutkowski | Maria Menclewicz | Patricia Yochum |
| Jacek Dzimiński | Gail Morganti | Janina&Henryk Zelażewscy |
| Edmund F. Dzwigalski | Jaroslav Musiał | Bogusia Zientek |
| Charlotte Frances | Irene Nielsen | |

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

| | |
|------------|--|
| Sunday: | St. Basileus |
| Monday: | St. John of Constantinople |
| Tuesday: | St. Peter Chanel, Priest and Martyr |
| Wednesday: | St. Catherine of Siena, Virgin and Doctor of the Church |
| Thursday: | St. Pius V, Pope |
| Friday: | St. Joseph the Worker |
| Saturday: | St. Athanasius, Bishop and Doctor of the Church |
| Sunday: | Saints Philip and James, Apostles Our Lady, Queen of Poland |

RECYCLING PROGRAM

RECYCLE The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **May 9th and 10th** before and after all the Masses. The Knights will accept **aluminum** beverage cans, **glass** and **plastic** water and beverage bottles. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot.



A VOCATION VIEW:

That like the man born blind, we will allow Jesus to open our eyes and hearts to His will and to inspire more men and women to respond to His call. DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321



MASS SCHEDULE

| | | |
|----------|----------|---|
| Sat 4/25 | 4:00 pm | For the intention of the Polish Center Community |
| Sun 4/26 | 9:00 am | +Veronica Rey on the 5th anniversary of her passing from her sister Laura Marec |
| | 10:30 am | +Eugeniusz Wołowiec w 3 rocznicę śmierci od syna z rodziną +Andrzej Młodzianowski w 16 rocznicę śmierci oraz +James MacDonald od żony Agnieszki +Bogumiła i Jerzy Przymitowscy od córki Agnieszki +Marian i +Jerzy Marek od siostry z rodziną +Józef i +Maria Raffin od córki Czesławy +Robert Ault od Teresy i Konrada Wyszomirskich |
| | | FIRST FRIDAY OF THE MONTH |
| Fri 5/1 | 8:30 am | For the intention of the Polish Center Community |
| | 7:30 pm | Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka |
| Sat 5/2 | 8:00 am | First Saturday Devotion Mass |
| | 4:00 pm | For the intention of the Polish Center Community |
| Sun 5/3 | 9:00 am | +Stanley Perzanowski |
| | 10:30 am | +Czesław Turek od żony z rodziną +Żaneta Binicki i +Mariola Górniak od Ewy Kupczyńskiej z rodziną i przyjaciółmi +Helena Łopacińska, +Janina i +Henryk Żelażewscy w rocznicę śmierci o zbawienie duszy od syna i córki z dziećmi +Marian Marek od żony z rodziną |

SPECIAL COLLECTION PARISHES IN COLLABORATION

The second collection next week will be for the purpose of assisting parishes in the Diocese of Orange that exhibit ongoing needs that cannot be paid for by their ordinary income and have urgent needs, such as repairs and maintenance.. All money donated to this collection is put into a restricted fund that will be administered by a group consisting of laity and clergy of the diocese.

God Bless for your generosity!

DRUGA ZBIÓRKA NA PARAFIE W DIECEZJI ORANGE

Druga zbiórka za tydzień przeznaczona będzie na wsparcie parafii w naszej Diecezji które nie są w stanie utrzymać się z własnych środków.

Bóg zapłać za hojność!

PSA UPDATE



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

As of this week 47 families and organizations have joined our Diocesan program for 2026 and have pledged \$25,245. **All funds raised in excess of our goal of \$38,600 will be refunded to our center, and designated for refurbishment of our courtyard bathrooms.**

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Office Manager: Kathie Kudlo

Office Hours:

Tue-Thu 12:00 noon—4:00 pm

Sat 12:00 noon—4:00 pm

Sun 9:30 am —2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment

ZAPROSZENIE NA WYJĄTKOWE WYDARZENIE

Akademia 3-go Maja

Polska Szkoła im. Heleny Modrzejewskiej



3 MAJA, 2026 R.

| | |
|----------------------------|----------|
| MSZA ŚWIĘTA | 10:30 AM |
| OBIAD | 11:30 AM |
| AKADEMIA | 12:15 PM |
| ORAZ WIELKA LOTERIA MAJOWA | |

3999 N ROSE DRIVE, YORBA LINDA, CA



POLISH CONSTITUTION DAY—3 MAY

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 3** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Constitution. There will be a performance by the students, you will be able to take part in the annual school lottery.

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

| | First | Second |
|--------------------|------------|----------|
| 04/11 & 04/12/2026 | \$6,578.00 | \$724.00 |

God bless for your generosity!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnekp@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass